

Distr.  
LIMITED  
UNEP/OzL.Pro/ExCom/39/29  
6 March 2003  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف  
لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
الاجتماع التاسع والثلاثون  
مونتريال ، 2-4 نيسان/ابريل 2003

### مقترحات مشروعات: البوسنة والهرسك

تتناول هذه الوثيقة مذكرة من الأمانة وملاحظات وتوصيات بشأن المشروعين التاليين:

#### الرغاوى

- الإزالة التدريجية لغاز التبريد CFC-11 عن طريق التحويل الى مادة n-pentane المستعملة في صناعة مشروعات الرغاوى الجاسئة في المواد العازلة لدى Co Stirokart

منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية

#### التبريد

- مشروع مظلي، إستبدال CFC-12 بمادة HFC-134a، و CFC-11 بمادة HCFC-141b، و الإيثان الثلاثي الكلور TCA بعملية خالية من التنظيف في صناعة معدات التبريد التجارية، والألواح ومبدلات الحرارة في ثلاث مؤسسات في البوسنة والهرسك

منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية

## مذكرة الأمانة

1. ترفع منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية مشروعين كدعمٍ لخطة العمل في البوسنة والهرسك، ليُصار إلى النظر فيهما إبان انعقاد الاجتماع التاسع والثلاثين للجنة التنفيذية. فقد افادت آخر التقارير عن بيانات إستهلاك غاز التبريد CFC بموجب المادة 7 قد بلغ 199.7 أطنان من معامِل إستنفاد الأوزون في العام 2001، في حين أنّ خط الأساس (معدّل 1995-1997) للإستهلاك يبلغ 24.2 طناً من معامِل إستنفاد الأوزون. لذلك، فإنّ البوسنة والهرسك غير ممثلة لتجميد العام 1999 في استهلاك مواد المرفق ألف من المجموعة الأولى.

2. في الاجتماع الرابع عشر، قرّر الأطراف في بروتوكول مونتريال (المقرّر 21/XIV)، من بين أمور أخرى، أن:

- "تقدّم البوسنة والهرسك إلى اللجنة المنفّذة خطة عمل ذات علامات زمنية محدّدة للتأكد من العودة سريعاً إلى الإمتثال. قد ترغب البوسنة والهرسك في النظر في إمكانية أن تضمّن خطة العمل هذه وضع حصص نسبية على الإستيراد لتجميد الإستيراد عند مستويات خط الأساس ودعم الجدول الزمني للإزالة التدريجية، وحظر استيراد المعدات ذات المواد المستنفدة للأوزون، والأدوات السياسية والتنظيمية التي ستجنز التطور في عملية إتمام الإزالة التدريجية؛"
- "يتعيّن على البوسنة والهرسك أن تتابعا الحصول على المساعدة الدولية للتمكن من الوفاء بهذه الإلتزامات وفقاً للبند A من قائمة التدابير الإستدلالية التي قد يتخذها اجتماع الأطراف إزاء عدم الإمتثال. إنّما، من خلال هذا القرار، يندّر الأطراف البوسنة والهرسك، طبقاً للبند B من قائمة التدابير الإستدلالية، أنّها، وفي حال لم تعد إلى الإمتثال وفقاً لطريقة زمنية، فإنهم سوف ينظرون في التدابير اللازم اتخاذها عملاً بأحكام للبند C من قائمة التدابير الإستدلالية."

3. بتاريخ 28 شباط/فبراير من العام 2003، وفي كتاب موجّه إلى الأمين التنفيذي لأمانة الأوزون، رُفِعَتْ نسخة عنه إلى كبير موظفي أمانة الصندوق، وصفت البوسنة والهرسك التدابير التي تعتمدها رداً على المقرّر 21/XIV، لا سيّما بهدف العودة إلى الإمتثال بأسرع وقت ممكن. بالإضافة إلى التدابير التشريعية والتنظيمية، تنذر خطة الحكومة بخفض حوالي 70% من استهلاكها الحالي من خلال مشروعات إستثمارية في قطاعي الرغاوي والتبريد. وفقاً لخطة العمل، لن تتمكن البوسنة والهرسك من الإمتثال لا للتجميد ولا للخفض بنسبة 50% من استهلاك غاز التبريد CFC مع حلول العام 2005، إنّما قد تتمكن من الإمتثال للخفض بنسبة 85% مع حلول العام 2007 وإتمام الإزالة التدريجية الكاملة مع حلول العام 2009.

4. خطة العمل الصادرة عن حكومة البوسنة والهرسك مرفقة بهذه الوثيقة.

5. لقد اختارت البوسنة والهرسك الخيار رقم 2 لتحديد نقطة انطلاقها لاستهلاك غاز التبريد CFC. بالإستناد الى هذا الخيار، يبلغ الحجم المتبقي لاستهلاك غاز التبريد CFC المؤهل للتمويل 108,6 اطنان من معادل استنفاد الأوزون، باستعمال رقم استهلاك العام 2000 البالغ 176,0 طنناً من معادل إستنفاد الأوزون.

6. تجدر الإشارة الى أن البوسنة والهرسك قد أفادت في خططها للعمل أن استهلاكها من غاز التبريد CFC للعام 2002 يبلغ 237,0 طنناً من معادل إستنفاد الأوزون. لذلك، فإن كمية 61,0 طنناً من معادل إستنفاد الأوزون للإستهلاك العائد الى العام 2002 لن يكون مؤهلاً للتمويل.

7. يشكّل المشروعان اللذان ترفعهما منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية ليُصار الى النظر فيهما إبّان انعقاد الإجتماع التاسع والثلاثين دعماً لخطة عمل الحكومة. وقد ناقشت الأمانة ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية المشروعين على ضوء خلفية الحاجة الملحة لدى حكومة البوسنة والهرسك الى الإمتثال لمقرّر الأطراف المذكور أعلاه والحاجة الناتجة عنه للإسراع في تنفيذ المشروع في البوسنة والهرسك.

8. بالتالي، وافقت منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية منح الأولوية للعمل مع حكومة البوسنة والهرسك على الإسراع في تنفيذ المشروعين. من هنا، فقد تمّ خفض مدّة كلٍّ من المشروعين من 30 الى 15 شهراً. لقد اتّفقت الأمانة ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية حول كافة القضايا الفنية ذات الصلة وتكاليف المشروعين وفقاً لما هو مفصّل في ورقتي تقييم المشروعين التاليتين.

9. يُعرضُ المشروعان الإستثماريان ليُصار الى النظر فيهما على اعتبار وضع البوسنة والهرسك كطرف في حالة عدم امتثال لتدابير تجميد غاز التبريد CFC. قد ترغب اللجنة التنفيذية في النظر في المشروعين على ضوء خلفية هذه المذكرة والكتاب الذي وجّهته حكومة البوسنة والهرسك الى أمانة الأوزون.

## ورقة تقييم المشروع البوسنة والهرسك

القطاع: الرغاوى	إستعمال المادة المستنفدة للأوزون في القطاع (2002):	54,00 طناً من معامل إستنفاد الأوزون
التبريد	إستعمال المادة المستنفدة للأوزون في القطاع (2002):	183,00 طناً من معامل إستنفاد الأوزون
عتبات جدوى التكاليف في القطاع الفرعي:	رغوة جاسئة	7,83 دولار أميركي/كلغ
	التبريد التجاري	15,21 دولار أميركي/كلغ
	مذيب الإيثان الثلاثي الكلور TCA	38,5 دولار أميركي/كلغ

(أ) مشروع الإزالة التدريجية لغاز التبريد CFC-11 عن طريق التحويل الى مادة n-pentane المستعملة في صناعة مشروعات الرغاوى الجاسئة في المواد العازلة لدى Co Stirokart

(ب) مشروع مظلي، إستبدال CFC-12 بمادة HFC-134a، و CFC-11 بمادة HCFC-114b، والإيثان الثلاثي الكلور TCA بعملية خالية من التنظيف في صناعة معدات التبريد التجارية، والألواح ومبدلات الحرارة في ثلاث مؤسسات في البوسنة والهرسك

بيانات المشروع	رغوة جاسئة	التبريد التجاري
	Co Stirokart	ثلاث مؤسسات
إستهلاك المنشأة (بأطنان من معامل إستنفاد الأوزون)	33,00	14,57
وقع المشروع (بأطنان من معامل إستنفاد الأوزون)	33,00	13,68
مدة المشروع (بالأشهر)	15	15
المبلغ الأساسي المطلوب (بالدولار الأميركي)	364.650	175.283
تكلفة المشروع النهائية (بالدولار الأميركي):		
تكلفة رأسمالية إضافية (أ)	371.800	146.400
تكلفة طوارئ (ب)	37.180	11.000
تكلفة التشغيل الإضافية (ج)	-4.022	17.883
تكاليف المشروع الإجمالية (أ+ب+ج)	958.404	175.283
الملكية المحلية (%)	100	100
عنصر الصادرات (%)	0	0
المبلغ المطلوب (بالدولار الأميركي)	650.364	283.175
جدوى التكاليف (دولار أميركي/كلغ.)	11,05	12,82
هل تؤيد تمويل الجهة النظرية؟	نعم	
الوكالة الوطنية المنسقة	وزارة التجارة الخارجية والعلاقات الإقتصادية	
الوكالة المنفذة	منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	

توصيات الأمانة
المبلغ الموصى به (بالدولار الأميركي)
وقع المشروع (بأطنان من معامل إستنفاد الأوزون)
جدوى التكاليف (بالدولار الأميركي/كلغ)
تكلفة مساندة الوكالة المنفذة (بالدولار الأميركي)
التكاليف الإجمالية للصندوق المتعدد الأطراف (بالدولار الأميركي)

البوسنة والهرسك بلد ذات حجم متدنٍ في الإستهلاك ولا يخضع لعتبة جدوى التكاليف.

## وصف المشروع

### خلفية القطاع

#### استهلاك غاز التبريد (المرفق A المجموعة I) وخطة الإزالة التدريجية

- بموجب المقرر 57/35 ارتأت البوسنة والهرسك الى الخيار 2 كنقطة انطلاق للإستهلاك تبلغ : 176,00 طناً من ODP
- الكمية المتبقية من استهلاك غازات التبريد CFC المؤهلة للتمويل إبان انعقاد الإجتماع التاسع والثلاثين (بموجب المقرر 57/35، الفقرة الشرطية ب) \* 108,60 طناً من ODP
- وقع كافة مشروعات غازات التبريد المرفوعة للتمويل إبان انعقاد الإجتماع التاسع والثلاثين ODP 46,05 طناً من
- الكمية القصوى المتبقية من استهلاك غازات التبريد CFC المؤهلة للتمويل عقب الموافقة على المشروعات المرفوعة الى الإجتماع التاسع والثلاثين ODP 62,55 طناً من

#### لمحة عن قطاع الرغاوى

- إستهلاك غازات التبريد في قطاع الرغاوى للعام \* 2002 ODP 54,00 طناً من
  - كمية غازات التبريد CFC موضوع الإزالة التدريجية في مشروعات الرغاوى الجارية ODP 21,00 طناً من
  - وقع مشروعات الرغاوى المرفوعة للتمويل إبان انعقاد الإجتماع التاسع والثلاثين على ODP 33,00 طناً من
- الكمية المتبقية من استهلاك غازات التبريد CFC

#### لمحة عن قطاع التبريد

- إستهلاك غازات التبريد في قطاع التبريد للعام \* 2002 ODP 183,00 طناً من
  - كمية غازات التبريد CFC موضوع الإزالة التدريجية في مشروعات التبريد الجارية ODP 47,50 طناً من
  - وقع مشروعات التبريد المرفوعة للتمويل إبان انعقاد الإجتماع التاسع والثلاثين على ODP 14,57 طناً من
- الكمية المتبقية من استهلاك غازات التبريد CFC
- \* ثلاث مشروعات لإتمام الإزالة التدريجية لكمية تبلغ 67,4 من معامل إستنفاد الأوزون ODP حظيت البوسنة والهرسك بالموافقة عليها في الإجتماع الخامس والثلاثين، بحيث تبلغ الكمية المتبقية للإستهلاك 108,6 طناً من معامل إستنفاد الأوزون ODP.
- \* إستناداً الى البيانات التي بلغت بها حكومة البوسنة والهرسك أمانة الصندوق في 3 آذار/مارس 2003.

## رغوة بوليوريثان جاسئة

Company Stirokart

10. تنتج شركة Stirokart Co رغوة بوليوريثان جاسئة في صناعة الواح عزل وعارضات زخرفية مستعملة في البناء المدني. وقد استهلكت في العام 2001، كمية من غاز التبريد CFC-11 بلغت 33 طناً من معامل إستنفاد الأوزون، وهذا ما ستتمّ إزالته تدريجياً عن طريق التحوّل الى تكنولوجيا النفخ n-pentane. تشغل الشركة آلتين للرغاوى، 30 l/دقيقة و 60 l/دقيقة ذات ضغط منخفض تمّ تركيبها في العام 1987. تبلغ تكلفة الرأسمال الإضافية لإنجاز عملية التحويل 408.980 دولار أميركي بما فيها 10% لتكلفة الطوارئ، وهي تشمل تكلفة موزع عالي الضغط مع رأسين للمزج للإستعمال مع مادة n-pentane، تخزين البنتان ومنشآت التسليم، محطة المزج المسبق، تعديل المضغطات، التهوئة، أجهزة تحسّس الغاز وغيرها من أجهزة الحماية من الحريق. سوف تبلغ مدّخرات التشغيل الإضافية ما مجموعه 4.022 دولار أميركي فينتهي المشروع الى تكلفة إجمالية تبلغ 404.958 دولار أميركي. المطلوب منح مبلغ 364.650 دولار أميركي.

## التبريد

ثلاث مؤسسات

11. ثلاث شركات متوسطة الحجم وثمانية شركات صغيرة الحجم ما زالت تصنّع معدات التبريد المنزلي والتجاري، مع كمية إستهلاك إجمالية متبقية تبلغ 128 طناً من معامل إستنفاد الأوزون. ترفع منظمة الأمم للتنمية الصناعية هذا المشروع المظلي الى الإجتماع التاسع والثلاثين للجنة التنفيذية لتحويل ثلاث مؤسسات تصنّع معدات التبريد التجاري لإتمام الإزالة التدريجية لما مجموعه 14,57 طناً من معامل إستنفاد الأوزون.

12. في العام 2001، استهلكت المؤسسات الثلاثة (Soko Paneli, Soko IPV, Kuca Leda) 12.5 اطنان من، معامل إستنفاد الأوزون، غاز التبريد CFC-11، 1,44 طناً من، معامل إستنفاد الأوزون، غاز التبريد CFC-12، و 0,63 طناً من، معامل إستنفاد الأوزون، الإيثان الثلاثي الكلور TCA، في صناعة عدّة انواع من معدات التبريد التجاري (الواح بوليوريثان، خزانات عرض، مبدلات حرارة، غرف تخزين باردة، وبرادات نقل). تستعمل Soko Paneli آلة رغاوى عالية الضغط. وآلات الرغاوى المنخفضة الضغط تُستعمل لدى Soko IPV و Kuca Leda. تستعمل Soko IPV 6,28 طناً من، معامل إستنفاد الأوزون، الإيثان الثلاثي الكلور TCA في عمليات صنع الأدوات المعدنية. تقوم المؤسسات بعمليات ذات صلة بغاز التبريد مستعملة مضخات خوائية، وآلات شحن وكاشفات تسرب في خط الأساس.

13. سوف تتمّ الإزالة التدريجية الإجمالية للمواد المستنفد للأوزون، CFC-11 و CFC-12 و TCA، والبالغة كميتها 14,57 طناً، عن طريق تحويل التكنولوجيا القائمة على CFC-11 الى HCFC-141b كعامل لنفخ الرغاوى، وغاز

التبريد CFC-12 الى HFC-134a كغاز التبريد والإيثان الثلاثي الكلور TCA الى عملية خالية من التنظيف. بموجب المشروع الحالي، سوف تتم إعادة تهيئة آلات الرغاوى الحالية لكي تُستعمل مع التكنولوجيا الجديدة. سوف تحتاج كافة المؤسسات الى استبدال او إعادة تهيئة وحدات الشحن الصناعية او النّقالة، وإعادة تهيئة المضخّات الخوائية وكاشفات التسرب المناسبة للتشغيل مع عامل HFC-134a. وتشمل التكاليف الأخرى إعادة تصميم النماذج الرئيسية، والإختبار، والتجارب والتدريب. أما التكاليف الإضافية التي تطلبها المؤسسات فتعكس التكلفة المرتفعة في ثمن المواد الكيميائية والمكوّنات.

### تسويق استعمال HCFC-141b

14. تتضمّن وثيقة المشروع تسويقاً لاستعمال HCFC-141b. فقد أفادت منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية أنّ المؤسسات إنّما اختارت HCFC-141b كتكنولوجيا مؤقتة عقب المحادثات التي أجرتها معها المنظمة حول الخيارات البديلة والمقررات ذات الصلة التي اتخذتها اللجنة التنفيذية بشأن استعمال HCFC-141b كعامل نفخ رغوة بديل مؤقت.

15. عملاً بالمقررات ذات الصلة الصادرة عن اللجنة التنفيذية حول استعمال غازات التبريد HCFC، طُرِحَ كتاب إنفاذ صادر عن حكومة البوسنة والهرسك، تصادق فيه على استعمال الشركات مادة HCFC-141b، وقد أُرفِقَ بهذه الوثيقة.

### ملاحظات الأمانة وتوصياتها

#### الملاحظات

16. كما ورد في المذكرة الصادرة عن الأمانة، عقب مناقشة المشروعين بين الأمانة ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية، وافقت منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية على خفض مدة كلٍّ من المشروعين من 30 الى 15 شهراً. وقد تناولت المناقشات جميع القضايا الفنيّة، فضلاً عن تكاليف المشروعين وقد حظيت بالموافقة عليها.

17. لقد تمت الموافقة على منح المبالغ التالية:

جدوى التكاليف*	دولار أميركي	
11,05	364.650	رغوة جاسئة: Stirokart
12,82 (إجمالي)**	175.283	التبريد التجاري: ثلاث مؤسسات

\* البوسنة والهرسك بلد ذات حجم متدنٍ في الإستهلاك LVC، لذا لا تخضع المشروعات لعتبة جدوى التكاليف.

\*\* لقد جاءت جدوى التكاليف لأنشطة المكوّنات في مشروع التبريد على الشكل التالي: الواح العزل: 7,83 دولار أميركي/كغ، صناعة التبريد التجاري: 15,21 دولار أميركي/كغ، وتطبيق الإيثان ثلاثي الكلور TCA: 38,5 دولار أميركي/كغ.

## التوصيات

18. لقد طُرح المشروعان ليُصار الى النظر فيهما على ضوء القضايا التي تناولتها مذكرة الأمانة.

19. في حال قرّرت اللجنة الموافقة على المشروعين، قد ترغب في أن تطلب من منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية وحكومة البوسنة والهرسك ألا تتّوّل جهداً للإسراع في تنفيذ المشروعين والتأكد من إنجازهما في فترة لا تتعدى 15 شهراً إعتباراً من تاريخ الموافقة عليها، وذلك بهدف مساعدة حكومة البوسنة والهرسك على الإسراع في الإمتثال لتدابير خفض غاز التبريد CFC بموجب بروتوكول مونتريال.



National ODS Phase-out Plan (NPP) of Bosnia and Herzegovina

**SUMMARY BREAKDOWN OF ODS CONSUMPTION IN BiH (tonnes / annum)  
(Annexes A, Group I of the Montreal Protocol)**

	ODS ⇒	CFC-11				CFC-12				Total CFCs			
SECTOR	COMPANY NAME/ PERIOD ⇒ / ODS – Consumer / ↓	95-97	2000	2001	2002	95-97	2000	2001	2002	95-97	2000	2001	2002
FOAM	INGA, Gradiška		21.0	9.0	21.0						21.0	9.0	21.0
	POLIHEM, Tuzla		10.0	22.0	Nil						10.0	22.0	Nil
	STIROKART, Srbac		21.0	33.0	33.0						21.0	33.0	33.0
	<b>Sub-total: FOAM</b>		<b>52.0</b>	<b>64.0</b>	<b>54.0</b>						<b>52.0</b>	<b>64.0</b>	<b>54.0</b>
REFRIGERATION	* BIRA, Bihać		25.4	28.1	28.1		4.5	5.3	5.3		28.9	33.4	33.4
	* SOKO, Mostar		16.4	18.9	18.9		2.5	2.3	2.3		18.9	18.9	18.9
	* KUĆA LEDA, Mostar		0.1	3.1	3.1		0.2	1.6	1.6		0.3	4.7	4.7
	* IPV, Čitluk		0.2	0.8	0.8		0.1	0.2	0.2		0.3	1.0	1.0
	GRIZELJ, Sarajevo				Nil		0.1	0.2	Nil		0.1	0.2	Nil
	* SOKO-PANELI, Ljubinje		7.5	8.6	8.6		0.5	0.6	0.6		8.0	9.2	9.2
	Other (8) Producers of Commercial Refrigeration Equipment		5.0	5.0	22.3		1.0	1.0	6.2		6.0	6.0	28.5
	Services Refrigeration Equipment						60.0	60.0	85.0		60.0	60.0	85.0
<b>Sub-total: REFRIGERATION</b>		<b>22.3</b>	<b>54.6</b>	<b>64.5</b>	<b>81.8</b>	<b>1.9</b>	<b>68.9</b>	<b>71.2</b>	<b>101.2</b>	<b>1.5</b>	<b>1.9</b>		
<b>TOTAL</b>		<b>22.3</b>	<b>106.6</b>	<b>128.5</b>	<b>135.8</b>	<b>1.9</b>	<b>68.9</b>	<b>71.2</b>	<b>101.2</b>	<b>24.2</b>	<b>176.5</b>	<b>199.7</b>	<b>237.0</b>

NOTE: \* Co Frozen ODS Consumption data for consumers whose projects were approved or up to approval (submitted to the MP ExCom consideration)

## Bosnia and Herzegovina

### Country strategy to return to compliance according to the Decision XIV/21 of the Fourteen Meeting of the Parties.

Actual situation and necessary actions to be undertaken for the reduction and phase-out of the Annex A, Group I substances:

Year	95 - 97	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Consumption	24.16			176	200	237	230	161.4	113.5	45	5	0	0	
<b>MP targets</b>			<b>24.16</b>						<b>12.08</b>		<b>3.6</b>			<b>0</b>

#### Plan of actions : *(An Outline from the NPP Action Plan of Bosnia and Herzegovina)*

2003 Institutional strengthening measures imposed to prevent the growth:

- (i) Drafting, adoption and establishment of the Country Legislation (Framework State Law on Environment Protection,
- (ii) Adoption, and implementation of ODS phas-out regulations at state level (Monitoring-Licensing and Quota System for ODS import and consumption control; Information System for ODS consumption
- (iii) reduction (**7 tonnes**) of CFC consumption due to slow down of foam industrial production

2004 \* Investment project for Soko Co. accomplished (21,2 tonnes CFCs reduction)

\* Investment project for Inga Co. accomplished (21 tonnes CFCs reduction)

\* Investment project for Bira Co. accomplished (33,4 tonnes reduction)     **(Sub-total reduction 75,6 tonnes)**

2005 \* Investment project for Stirokart Co. accomplished (33 tonnes reduction)

\* Investment project (Umbrella-1) for Soko-Paneli, Kuca Leda and IPV accomplished 14,9 tonnes     **(Sub-total reduction 47,9tonnes )**

2006 \* Investment project (Umbrella-2) for companies (small and midium size commercial refrigeration equipment producers: Slatkom Co, Ordagic Co, Sofrel Co Elit Debejki Co, Santa Co, Interfrigo Co, SP Mont Co and EKO-Elektrofrigo Co) acomplished (28,5 tonnes CFCs reduction)

\* CFC-12 Phase-out Reduction in Refrigeration Service Sector by 30 tonnes)     **(Sub-total reduction 58,5 tonnes )**

2007 \* Import quotas established to freeze imports at baseline levels and to support the phase out schedule

\* RMP component in the National Phase out Programme implemented **(40 tonnes reduction)**

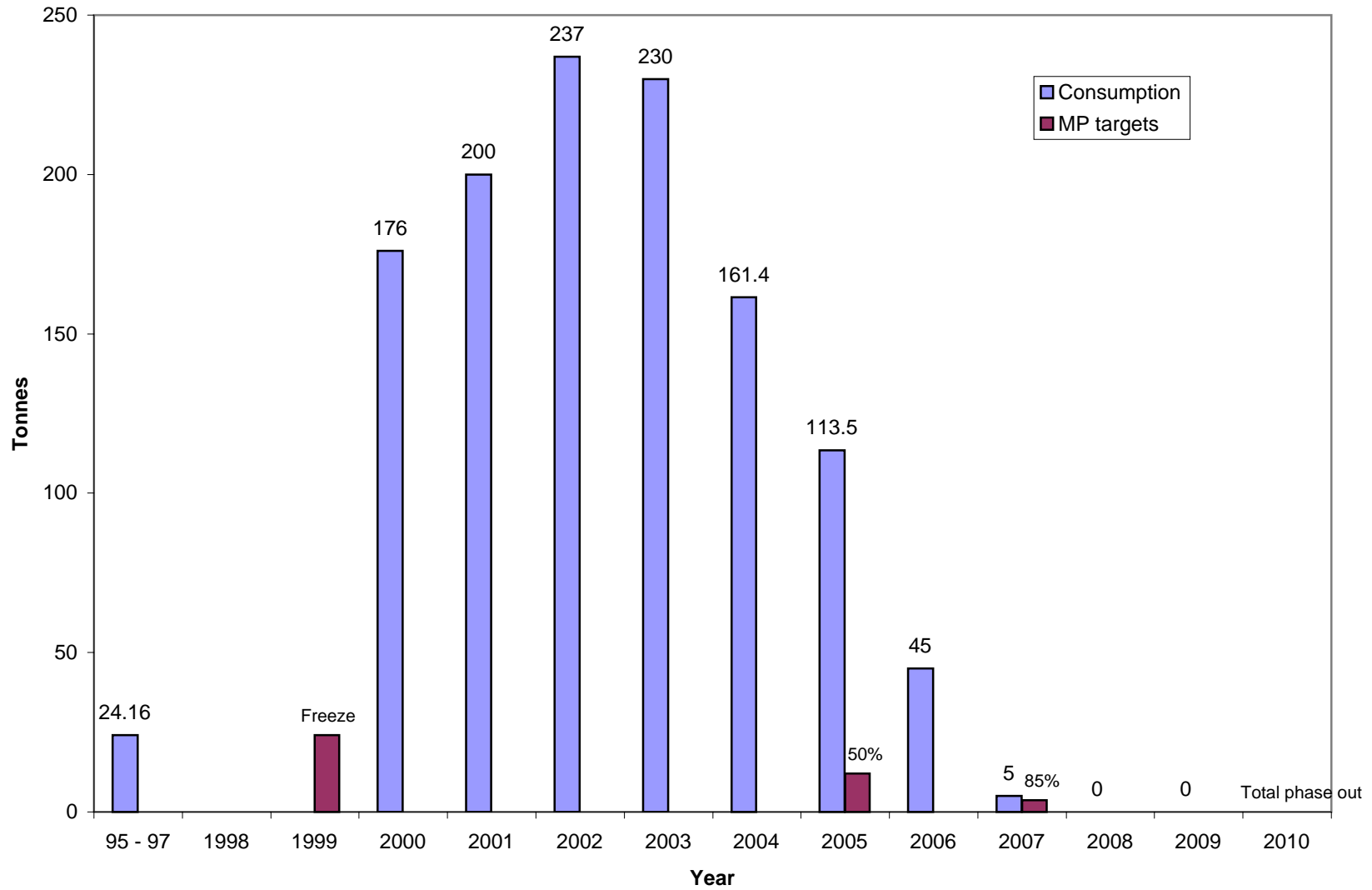
2008 \* Non-investment activities targeting direct **reduction of 5 tonnes** .

2009 \* Entire legislation of the country is in compliance with the standards of EU. Ban on imports of ODS equipment in function.

\*Awareness promotion and enforcement of existing legislation in function

\* National Phase out Programme implemented **and CFCs phased out)**

### ODS consumption in Bosnia and Herzegovina





**BOSNIA AND HERZEGOVINA**  
**Council of Ministers**  
**Ministry of Foreign Trade and Economic Relations**  
**National Ozone Unit**

**GOVERNMENT NOTE OF TRANSMITTAL OF INVESTMENT PROJECTS TO THE  
EXECUTIVE COMMITTEE OF THE MULTILATERAL FUND FOR THE  
IMPLEMENTATION OF THE MONTREAL PROTOCOL**

**PROJECT(S) OF THE GOVERNMENT OF BOSNIA & HERZEGOVINA**

The Government (Council of Ministers) of Bosnia & Herzegovina, requests the United Nations Industrial Development Organization to submit the project listed in Table 1 below/attached Table 1 to the Executive Committee of the Multilateral Fund for the Implementation of the Montreal Protocol for consideration at its 39th. Meeting.

**Section I: ODS Consumption Data**

1. The ODS consumption figures of the projects have been validated by the National Ozone Unit (NOU).
2. The consumption data have been retained in the records of the NOU for reference and/or future verification.
3. The Government has been advised by the NOU that the agreement to the project indicates a commitment to ensure that the validated phase-out figures were realized and yielded a sustained reduction from the 2001 consumption of 121.2 ODP tonnes for the refrigeration sector.

**Table 1: Projects Submitted to the 39th. Meeting of the Executive Committee**

Project Title/Sector	Type of ODS	Consumption (ODP Tonnes), (Year)	Amount to be Phased Out (ODP Tonnes), (Year)	Implementing Agency
Umbrella refrigeration project: Replacement of refrigerant CFC-12 with HFC 134a and foam blowing agent CFC-11 with HCFC-141b in the manufacture of commercial refrigeration equipment and panels at three enterprises in Bosnia and Herzegovina	CFC-11	12.46	-	UNIDO
	CFC-12	2.44	-	
	R-502	0.50	-	
<b>Total</b>		<b>15.40</b>		

*Ab*

**Section II: Other Relevant Actions Arising from Decision 33/2**

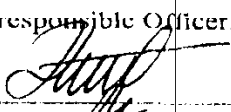
4. It is understood that, in accordance with the relevant guidelines, the funding received for a project would be partly or fully returned to the Multilateral Fund in cases where technology was changed during implementation of the project without informing the Fund Secretariat and without approval by the Executive Committee;
5. The National Ozone Unit undertakes to monitor closely, in cooperation with customs authorities and the environmental protection authorities, the importation and use of CFCs and to combine this monitoring with occasional unscheduled visits to importers and recipient manufacturing companies to check invoices and storage areas for unauthorized use of CFCs.
6. The National Ozone Unit will cooperate with the relevant implementing agencies to conduct safety inspections where applicable and keep reports on incidences of fires resulting from conversion projects.

**Section III: Projects Requiring the Use of HCFCs for Conversion**

7. In line with Decision 27/13 of the Executive Committee and in recognition of Article 2F of the Montreal Protocol, the Government
  - (a) has reviewed the specific situations involved with the project SOKO-IPV, KUCLA LEDA and SOKO-PANELI as well as its HCFC commitments under Article 2F; and
  - (b) has nonetheless determined that, at the present time, the projects needed to use HCFCs for an interim period with the understanding that no funding would be available for the future conversion from HCFCs for the companies involved.

Name and signature of responsible Officer:

Mr. Ibro Cengić

Designation: *Operational Focal Point for Ozone  
and NOU Manager*Date: *4 March 2003***Ministry of Foreign Trade and Economic Relations of Bosnia and Herzegovina**

Telephone: +387 33 206 141

Fax: +387 33 206 141

e-mail: [vetcon@bih.net.ba](mailto:vetcon@bih.net.ba)*Projects of the Government of Bosnia and Herzegovina**Date: 4 March 2003*